



Estimada comunidad de IUSD:

IUSD continúa monitoreando de cerca la situación con respecto al nuevo coronavirus 2019 (COVID-19), y trabajando con las respectivas agencias para garantizar que proporcionemos a nuestra comunidad información médica, precisa y oportuna. Como sabrán, el 25 de febrero, los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC por sus siglas en inglés) hicieron declaraciones durante una sesión informativa, que marcó un cambio en el tono en comparación con las comunicaciones anteriores al pedirles a las personas, comunidades, gobiernos, empresas y escuelas que se preparen en caso de que Estados Unidos experimente un aumento en los casos de COVID-19. Como respuesta, el Condado de Orange declaró una emergencia COVID-19 ayer por la tarde. Los funcionarios del condado declararon que, aunque actualmente no hay casos de coronavirus en el Condado de Orange, su objetivo es garantizar que los recursos estén disponibles y que todos los residentes y visitantes del Condado de Orange estén preparados.

### **Las medidas de salud siguen siendo las mismas**

Aunque estos nuevos acontecimientos pueden preocupar a algunos en nuestra comunidad, la [Agencia de Atención Médica del Condado de Orange](#) (OCHCA por sus siglas en inglés) ha informado a los distritos escolares del Condado de Orange, que las siguientes medidas publicadas en mi carta del [2 de febrero](#), no han cambiado.

- Los viajeros a los Estados Unidos, que han estado en la provincia de Hubei en China en los últimos 14 días, estarán en cuarentena obligatoria y serán monitoreados por funcionarios de salud pública.
- Los viajeros a los Estados Unidos desde China continental estarán sujetos a una mejor revisión y a una cuarentena de hasta 14 días para asegurarse de que no representen un riesgo para la salud.
- La OCHCA excluirá de asistir a los estudiantes bajo cuarentena obligatoria de la escuela durante 14 días desde su última exposición y se comunicará con los distritos escolares, colegios y universidades del Condado de Orange para garantizar que los estudiantes de alto riesgo permanezcan fuera de la escuela durante el período.
- Los estudiantes en cuarentena voluntaria se les justificarán las faltas durante este período.

Para leer la carta completa que envié a las familias de IUSD el 2 de febrero, haga clic [aquí](#).

## **Los viajes durante las vacaciones de primavera**

Como recordatorio, si nuestras familias viajan a China continental o la provincia de Hubei durante las próximas vacaciones de primavera, estarán sujetas a las medidas anteriores y a las medidas nuevas que puedan implementarse. Para obtener una lista de países con alertas de COVID-19, visite [travel.state.gov](https://travel.state.gov). Le pedimos que, si viaja a algún país afectado, siga todas las medidas de prevención para apoyar la salud y la seguridad de nuestra comunidad.

## **Estudiantes recién matriculados**

Las escuelas de IUSD están proporcionando las medidas de prevención a las familias de los estudiantes que se matriculan en el Distrito, y están disponibles en árabe, persa, japonés, coreano, mandarín y español. Éstas pueden ser encontradas [haciendo clic aquí](#).

De acuerdo con la declaración de Salud y Servicios Humanos emitida el 31 de enero, los funcionarios federales y estatales están revisando a los viajeros que ingresan a los EE. UU. en los puertos de entrada. IUSD no puede y no tiene la capacidad de monitorear los viajes de nuestros estudiantes y sus familias. Si nos damos cuenta de que los estudiantes inscritos en nuestro Distrito han viajado desde las regiones afectadas, proporcionaremos a las familias las medidas de prevención de las agencias de salud y trabajaremos de manera confidencial y con compasión para apoyar a nuestros estudiantes.

Sin embargo, de acuerdo con la ley estatal, IUSD no puede solicitar formas de identificación relacionadas con el estatus migratorio. Esto incluye, pedir pasaportes y verificar el estatus de viaje.

Para apoyar la salud pública, IUSD sigue la guía de agencias expertas, como se describe anteriormente, y esperamos que nuestra comunidad también lo haga. Este esfuerzo comunitario ayudará a garantizar la salud y la seguridad de quienes asisten, trabajan y visitan nuestros campus.

## **La preparación de IUSD**

Durante los últimos cinco años, IUSD ha invertido casi \$ 14 millones en la seguridad de nuestros campus y el Distrito, esto incluye, la preparación para emergencias y la planificación de la gestión. Como parte de este compromiso con la seguridad, IUSD se encuentra en la fase de evaluación de la planificación que comenzó en 2019, de modo que, en caso de un terremoto, incendio forestal, emergencia médica y otros desastres naturales o provocados por el hombre, el Distrito podrá continuar con la instrucción para nuestros estudiantes y podrá mantener las operaciones de nuestro distrito escolar.

Nuestros esfuerzos de planificación están orientados hacia una amplia gama de opciones para atender de manera segura a los estudiantes, que podrían incluir

aprendizaje combinado y / o en línea en caso de una emergencia. IUSD continuará desarrollando planes, como parte de nuestros esfuerzos normales de preparación, y nuestro personal tendrá en cuenta los nuevos desarrollos relacionados con COVID-19. Para obtener más información sobre los recursos e inversiones en la seguridad de IUSD, visite [iusd.org/safety](https://iusd.org/safety)

### **Lo que los padres de familia y los estudiantes pueden hacer**

IUSD se ha comunicado y continuará comunicándose con nuestros estudiantes y familias sobre la importancia de:

- Seguir todas las medidas de la agencia de atención médica y las medidas de salud de IUSD para los estudiantes.
- Mantener a los niños en casa cuando estén enfermos.
- Cubrirse la boca y la nariz con un pañuelo desechable o toser y taparse con el codo / parte superior del brazo ("tosir como un vampiro") y enseñar estos hábitos a sus hijos.
- Lavarse frecuente las manos.
- Puede encontrar hábitos más saludables [dando clic aquí](#).

### **Actualizaciones e información**

De acuerdo con lo comunicado en mis dos cartas anteriores, el Distrito se compromete a mantener informada a nuestra comunidad. A medida que tengamos actualizaciones, continuaremos brindando información a nuestra comunidad de manera oportuna.

### **Asistencia en su idioma**

Nuestro equipo de asistencia en su idioma está en el proceso de traducir esta carta al árabe, farsi, japonés, coreano, mandarín y español y los publicará en [iusd.org](https://iusd.org) en los próximos días. Mientras tanto, en la parte inferior puede encontrar los enlaces para asistencia en su idioma, comuníquese directamente con nuestro equipo.

Gracias por su apoyo y compromiso. A través de nuestra colaboración continua, podremos apoyar la salud y el bienestar de nuestros estudiantes.

Atentamente,



Terry L. Walker  
Superintendent of Schools  
Irvine Unified School District